



*Elektromotoren und
Gerätebau Barleben GmbH*



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Устройство для отбора масла
ZG 6.1**

1 Применение

Дополнительное устройство для отбора масла используется на высоте человеческого роста в следующих целях:

- Слив масла из газового реле Бухгольца, при отсутствии заслонки между реле и расширительным сосудом последний также опорожняется.
- Отбор проб масла из газового реле Бухгольца.

2 Конструкция

Вместо маслосливного винта M12x1,5 на газовое реле навинчивается двойной ниппель (**Рис. 1/номер 1**). Закрепляемый на нём трубопровод (**Рис. 1/2**) подводится к маслоспускному крану (**Рис. 1/4**), который пользователь должен установить в подходящем месте на трансформаторе. Целесообразно закрепить трубопровод на расстоянии 2 м с помощью поставленных вместе с ним скоб для крепления труб (**Рис. 1/3**). Нижнюю скобу (**Рис. 1/5**) закреплять на минимальном расстоянии от заранее установленного маслоспускного крана.

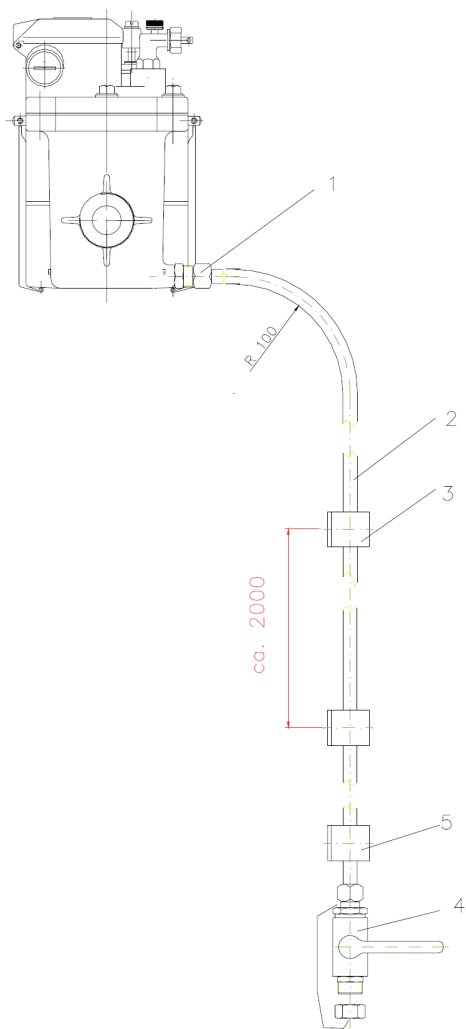


Рис. 1 - Конструкция устройства для отбора масла ZG 6.1.

3 Функция

Дополнительное устройство для отбора масла просто в обслуживании. Если между газовым реле и расширительным сосудом нет запорного вентиля, то масло сливается самопосле поворачивания ручки маслоспускного крана.

При наличии запорного вентиля его следует закрыть и с целью компенсации давления открыть контрольный клапан на газовом реле. После поворачивания ручки маслоспускного крана происходит самостоятельное опорожнение газового реле.

4 Монтаж

Монтаж устройства для отбора масла выполняется следующим образом:

- Снять резьбовую пробку для выпуска масла на реле.
- Завинтить двойной ниппель (**Рис. 2/1**), используя в качестве уплотняющего элемента круглое кольцо 12x2.
- Развернуть поставленную медную трубу (**Рис. 2/2**) и согнуть её в соответствии с условиями на месте, при этом для «горизонтальных» участков необходимо предусмотреть уклон в мин. 15°.
- Соединить трубопровод (**Рис. 2/2**) и двойной ниппель (**Рис. 2/1**):
 - установить поставленную опорную гильзу в конец трубы
 - надеть накидную гайку на трубопровод
 - на конец трубы насадить самонарезающее кольцо
 - подготовленный конец трубы приставить к двойному ниппелю и закрепить с помощью накидной гайки
- Закрепить трубу на трансформаторе скобой в соответствии с **рисунком 1**. На **рисунке 2** представлена сверлильная схема для скобы.

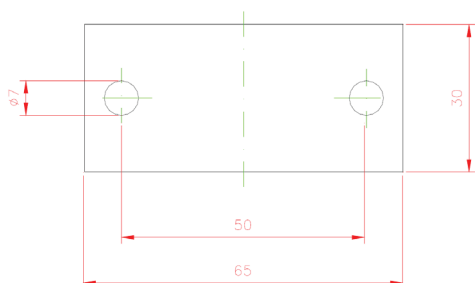


Рис. 2 - Сверлильная схема для скобы для крепления трубы

С целью обеспечения стабильности устройства для отбора масла установить нижнюю скобу в соответствии с **рисунком 1**.

5 Техобслуживание

Устройство работает без техобслуживания, поэтому соблюдения особых указаний не требуется.

6 Технические параметры

- Трубопровод: медная труба Ø 12x1 мм, в рулоне
- Стандартная длина: 5 м, другая длина на заказ
- Диапазон температур: - 45 °С до + 100 °С
- Вязкость трансформаторного масла: 1 мм² /с до 1100 мм² /с

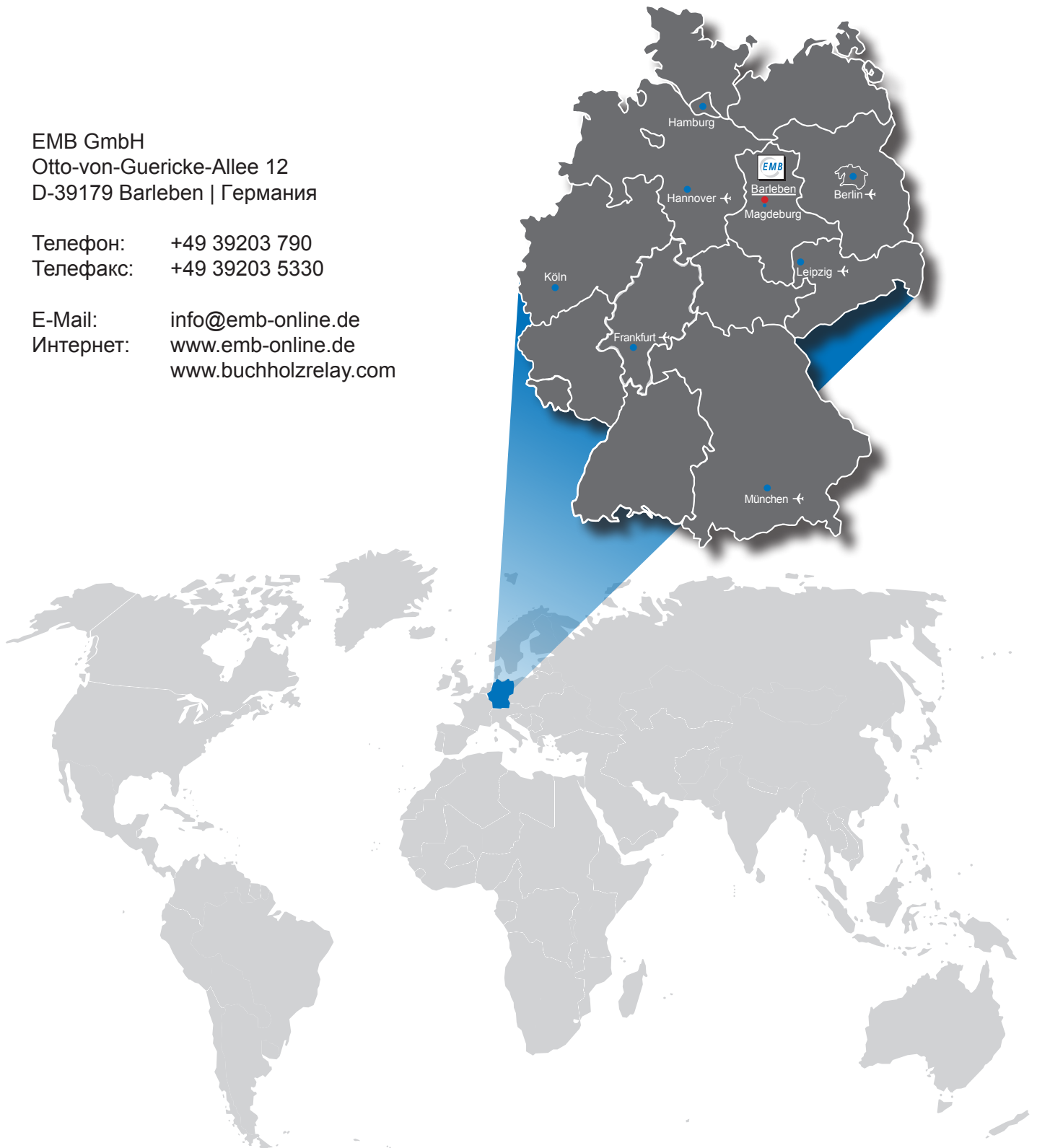


Elektromotoren und Gerätebau Barleben GmbH

EMB GmbH
Otto-von-Guericke-Allee 12
D-39179 Barleben | Германия

Телефон: +49 39203 790
Телефакс: +49 39203 5330

E-Mail: info@emb-online.de
Интернет: www.emb-online.de
www.buchholzrelay.com



Указанные в данной Инструкции по эксплуатации величины являются параметрами, которые могут изменяться в результате технического усовершенствования. Несмотря на интенсивную проверку корректур мы не можем полностью исключить ошибки. Ответственности за них мы не несем. Благодарим за понимание.

Издание: Инструкция по эксплуатации Устройство для отбора масла ZG 6.1 BA 16/01/16/05 на русском языке.